

주어(S)

동사(V)

목적어(O)

보어(C)

부사구

관계사절

분사구

★ 서술형

주제/요지

인간의 감정 표현은 보편성과 상황 의존성을 동시에 가지며, 환경과의 상호작용을 통해 단순한 상태에서 복잡한 경험으로 발전한다.
Human emotional expressions have both universality and context-dependence, evolving from simple states to complex experiences through environmental interactions.

- Research on the universality of facial expressions suggests that the socialization of affect involves interactions between situational variables and a finite repertoire of human emotions whose meanings are at least roughly synonymous among all members of the species.

Research on the universality
of facial expressions

S

suggests

V

that the socialization
of affect

that절의 S

involves

that절의 V

interactions between
situational variables and
a finite repertoire

that절의 O

whose meanings are
at least roughly
synonymous among
all members

관계사절

문법: suggest that 가정법 현재 구문 - suggests that 뒤에 현재시제 사용 (미국식)

구조: whose 관계대명사가 선행사 human emotions를 수식하며 소유격 관계를 나타냄

어법: "at least roughly synonymous"에서 at least가 부사 roughly를 강조하는 구조

중요 구문 분석

the socialization of affect

정서의 사회화 - 개인의 감정이 사회적 맥락에서 형성되고 발달하는 과정
심리학 용어로, 감정이 사회적 규범과 상호작용하며 발달한다는 개념을 나타냄

universality 보편성 socialization 사회화 affect 정서, 감정 repertoire 목록, 레퍼토리 synonymous 같은 뜻의 species 종(種)

표정의 보편성에 대한 연구는 정서의 사회화가 상황 변수와 그 의미가 인간 종의 모든 구성원 사이에서 적어도 대략적으로 같은 뜻을 갖는 인간 감정의 유한한 목록 사이의 상호 작용을 포함한다는 것을 보여 준다.

2 At the same time, Izard's formulation of "affective-cognitive structures" shows that emotions are in reality not separable from the particular circumstances that are associated with them.

At the same time

부사구

Izard's formulation
of "affective-cognitive
structures"

S

shows

V

that emotions are
in reality not separable
from the particular
circumstances

that절

that are associated
with them

관계사절

🔍 대명사: them은 앞의 emotions를 가리킴

📖 문법: be separable from: ~에서 분리될 수 있는 (형용사 + 전치사 결합)

🏠 구조: that 관계대명사절이 선행사 circumstances를 수식하며 주격 관계 형성

🔗 중요 구문 분석

affective-cognitive structures

정서-인지 구조 - 감정과 인지가 결합된 정신적 구조체

Izard의 심리학 이론에서 감정이 단순한 반응이 아니라 인지적 요소와 결합된 복합체임을 나타냄

formulation 체계적 정리, 공식화 **affective** 정서의 **cognitive** 인지의 **separable** 분리할 수 있는 **circumstances** 상황, 환경

동시에, Izard의 '정서-인지 구조'에 대한 체계적 정리는 감정이 실제로는 그와 관련된 특정 상황과 분리될 수 없음을 보여 준다.

3 The fact that it is possible to construct a list of "basic," universally recognizable emotions derives not only from a species-specific repertoire of facial expressions, but perhaps more fundamentally from a larger set of human expressive behaviors, including laughter and crying as well as bodily movements and postures.

The fact that it is possible
to construct a list

S

derives

V

not only from
a species-specific
repertoire

부사구

but perhaps more
fundamentally from
a larger set

부사구

including laughter
and crying as well as
bodily movements

부사구

🔍 대명사: it은 가주어로, 진주어는 "to construct a list of 'basic,' universally recognizable emotions"

📖 문법: The fact that ~ 동격절 구문 - that절이 fact의 내용을 설명

🏠 구조: not only A but (also) B 구문에서 perhaps more fundamentally가 강조 부사구로 삽입

💡 어법: "as well as"는 "~뿐만 아니라"의 의미로 앞의 including과 함께 예시를 확장

🔗 중요 구문 분석

species-specific repertoire

한 종에만 국한된 목록 - 인간이라는 종에만 특별히 나타나는 행동 양식

생물학적 관점에서 인간 고유의 특성을 강조하는 표현

construct 구성하다 **recognizable** 인식할 수 있는 **derive** 유래하다 **fundamentally** 근본적으로 **expressive** 표현의 **posture** 자세

'기본적'이고 보편적으로 인식할 수 있는 감정 목록을 구성하는 것이 가능하다는 사실은 한 종에만 국한된 표정 목록에서뿐만 아니라 아마도 더 근본적으로는 신체 움직임과 자세뿐만 아니라 웃음과 울음을 포함하여 인간 표현 행동의 더 큰 집합에서 비롯된다.

4 These behaviors, for which a universal capacity exists, are also, without exception, carried out in particular circumstances.

These behaviors

S

for which a universal capacity exists

관계사절

are carried out

수동태 V

also, without exception

부사구

in particular circumstances

부사구

문법: 수동태 구문 - be carried out (수행되다)

구조: 관계대명사 which의 전치사 전치 (for which) - 보다 격식적인 표현

어법: "without exception"이 강조 표현으로 삽입되어 예외 없음을 강조

universal 보편적인 capacity 능력 exception 예외 carry out 수행하다 particular 특정한

이러한 행동은, 그에 대한 보편적인 능력이 존재하는데, 또한 예외 없이 특정 상황에서 수행된다.

5 As elements in the human communicative function, they create the necessity of response from the environment while also being shaped by it.

As elements in the human communicative function

부사구

they

S

create

V

the necessity of response from the environment

O

while also being shaped by it

부사절

대명사: they는 앞 문장의 "these behaviors"를 가리키고, it은 "the environment"를 가리킴

문법: while 접속사 + 분사구문 (while being shaped → while they are shaped)

구조: 대조적 상황을 나타내는 while절 - 동시에 일어나는 상반된 작용을 표현

중요 구문 분석

create the necessity of response

반응의 필요성을 만들어내다 - 환경으로부터 반응을 유발하는 기능

인간의 표현 행동이 단방향이 아니라 환경과의 상호작용을 유발한다는 의미

element 요소 communicative 의사소통의 necessity 필요성 response 반응 shape 형성하다

인간 의사소통 기능의 요소로서, 이러한 행동은 환경으로부터의 반응이 필요하도록 만들면서, 한편으로는 또한 환경에 의해 형성되기도 한다.

To use Lewis's terms, the contextual reality of emotional expression transforms "state" into "experience."

To use Lewis's terms

to부정사구

the contextual reality
of emotional expression

S

transforms

V

"state"

O

into "experience"

부사구

문법: transform A into B: A를 B로 변화시키다

구조: to부정사구가 관용표현으로 사용되어 "~의 용어를 사용하자면"의 의미

중요 구문 분석

contextual reality

맥락과 관련된 현실 - 상황과 환경에 따라 달라지는 구체적 현실

추상적인 감정 이론이 아니라 실제 상황에서의 감정 표현을 강조하는 개념

내용: 글 전체의 핵심 메시지 - 감정이 단순한 상태에서 복잡한 경험으로 발전함

contextual 맥락의 reality 현실 transform 변환시키다 state 상태 experience 경험

Lewis의 용어를 사용하자면 감정 표현의 맥락과 관련된 현실은 '상태'를 '경험'으로 전환시킨다.